



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**ANALIZZATORE DI GRASSO CORPOREO**  
**BODY FAT ANALYZER**  
**ANALYSEUR DE GRAISSE CORPORELLE**  
**ANALIZADOR DE GRASA CORPORAL**  
**ANALISADOR DE GORDURA DIGITAL**  
**KÖRPERFETTWAAGE**  
**ANALIZATOR TKANKI TŁUSZCZOWEJ**  
**ΖΥΓΑΡΙΑ-ΛΙΠΟΜΕΤΡΗΤΗΣ**

**REF** GBF-2008-B (Gima 27094)

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante  
Fabricante / Hersteller / Producent / Παραγωγός:  
ZHONGSHAN TRANSTEK ELECTRONICS CO., LTD  
23, Jin'an Road, Minzhong, Zhongshan,  
528441, Guangdong, China  
Made in China

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por / Importado por  
Importiert von / Importowane przez / Εισαγωγή από:

**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



IP21



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf der Transtek Körperfettwaage GBF-2008-B entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit Sie das Produkt in vollkommener Sicherheit verwenden können, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, um sie bei Problemen jederzeit konsultieren können.

## **Inhaltsverzeichnis**

### **SICHERHEITSHINWEISE**

Hinweise zur Sicherheit und Bedienung.....	2
Tipps.....	4

### **ÜBERBLICK**

Gerätekomponenten.....	4
Liste.....	5
LED-Display.....	5

### **ERSTINBETRIEBNAHME**

Allgemeine Anweisungen.....	5
Einlegen der Batterien.....	6
Installation der App und Pairing.....	6
Messeinheit auswählen.....	6

### **MESSUNG**

Auswahl der Messeinheit.....	7
Tagesmessung.....	7

### **KONTROLLIEREN SIE IHRE GESUNDHEIT**

Datenübertragung.....	8
-----------------------	---

### **FEHLERSUCHE**

Fehlermeldung.....	9
Beim Messen.....	9
Während der Datenübertragung.....	10

<b>SPEZIFIKATIONEN</b> .....	<b>10</b>
------------------------------	-----------

<b>WARTUNG</b> .....	<b>11</b>
----------------------	-----------

<b>GARANTIE</b> .....	<b>11</b>
-----------------------	-----------

## **SICHERHEITSHINWEISE**

### **Hinweise zur Sicherheit und Bedienung**

Die Warnzeichen und -symbole sind sehr wichtig, um den korrekten und sicheren Gebrauch des Produkts zu gewährleisten und Sie und andere vor Verletzungen zu schützen.

Explosionsgefahr, wenn die Batterie mit einem anderen Typ ausgetauscht wird

- Austausch einer Batterie mit einem anderem Typ, der die Schutzeinrichtung aufheben kann (zum Beispiel bei einigen Lithium-Batterietypen);
- Werfen der Batterie in Feuer oder Legen der Batterie in einen heißen Ofen oder mechanische Schläge auf die Batterie oder Schneiden der Batterie, was zur Explosion führen kann;
- Batterie in Räumen mit sehr hohen Temperaturen liegen lassen, was zur Explosion oder zum Herauslecken von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen führen kann

**VORSICHT**

Die Transtek Körperfettwaage GBF-2008-B bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihre Gesundheit täglich zu kontrollieren. Bitte achten Sie darauf, dass dieses Gerät zur Eigenmessung und Eigenkontrolle des Körperfettanteils bei gesunden Personen über 10 Jahre gedacht ist. Keine von dem Gerät gegebenen Informationen können Krankheiten oder Störungen behandeln, heilen oder vorbeugen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Dieses Gerät ist für Frauen, die schwanger sind oder sein könnten, kontraindiziert.

Die Auswirkungen dieses Geräts auf den Fötus sind unbekannt.

Das Gerät ist für alle, die ein tragbares oder implantiertes Elektronikgerät oder -instrument wie einen Herzschrittmacher oder Defibrillatoren tragen kontraindiziert.

Das Gerät sollte nicht von Personen benutzt werden, die akut oder chronisch krank sind, weil Sie unter einer Störung leiden oder Medikamente einnehmen, welche den Wasserhaushalt im Körper beeinflussen. Die Messgenauigkeit bei diesen Patienten wurde nicht geprüft. Lassen Sie sich in diesen Fällen von einem Arzt beraten.

GBF-2008-B hat eine Datenübertragungsfunktion. Ist diese Funktion eingeschaltet, kann die Körperfettwaage elektromagnetische Energie ausstrahlen. Tragbare, mobile Hochfrequenzkommunikationsgeräte in der Nähe der GBF-2008-B können ihre Leistungen beeinflussen. Außerdem kann die Körperfettwaage andere elektrische Geräte in ihrer Nähe stören.

Der Hersteller wird Ihnen auf Anfrage die Stromkreispläne, Ersatzteilliste usw. bereitstellen.

**WARNUNG:** Das Gerät darf auf keinen Fall geändert werden. Dadurch kann es zu höheren EMISSIONEN oder geringerer STÖRFESTIGKEIT der GBF-2008-B kommen.

Bitte verwenden Sie das Gerät gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung. Jeder Missbrauch kann zu Stromschlag, Verbrennungen, Brand oder anderen unerwarteten Gefährdungen führen.

Bitte benutzen und lagern Sie das Gerät unter den in der Bedienungsanleitung angegebenen Bedingungen. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit oder korrosionsfördernden Witterungen oder Atmosphären aus.

Steigen Sie nicht mit nassem Körper oder nassen Füßen, vor allem nach dem Baden oder Duschen, auf die Waage, da die Gefahr besteht auszurutschen.

Bitte stellen Sie die Waage an einen Platz auf, an dem Kleinkinder, Kinder und Tiere nicht unbeaufsichtigt herankommen, da sie kleine Teile hat, die verschluckt und zu schweren Verletzungen oder Tod führen können.

Bitte gebrauchen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mehr, da die alten Sensoren und alten oder gelösten Elektroden die Leistung des Geräts verschlechtern oder andere Probleme verursachen können.

Wenn Sie allergisch gegen rostfreien Stahl sind, vermeiden Sie bitte den Kontakt mit den Elektroden des Geräts.

Der Patient ist ein vorgesehener Bediener. Der Patient kann unter normalen Bedingungen nach den Anweisungen der Bedienungsanleitung messen, Daten übertragen und die Batterien aufladen und das Gerät und das Zubehör warten.

**GEBRAUCHSANLEITUNG**

- The Transtek Körperfettwaage wiegt das Gewicht und verwendet die Bio-Impedanzanalyse (BIA), um das Körperfett in normal gesunden Kindern von 10-17 Jahren und gesunden Erwachsenen zu schätzen.
- Sie ist nur für Heimgebrauch.

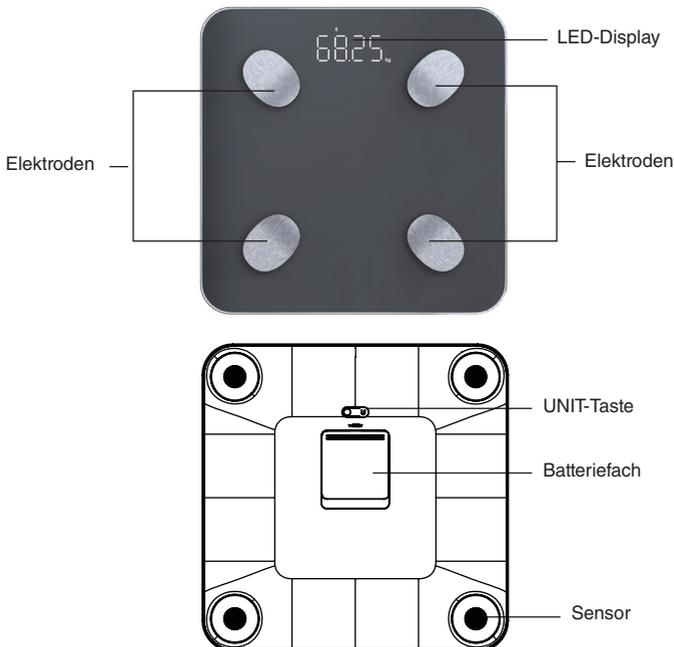
## Tipps

**Um eine genaue Messung zu gewährleisten, müssen Sie beim Messen die Anleitungen hier unten genau befolgen.**

- Stellen Sie die Waage auf eine flache, harte Oberfläche. Weiche Böden wie Teppiche beeinflussen die Leistung der Waage.
- Stellen Sie sich barfuß auf die Waage. Stehen Sie still und achten Sie darauf, dass Ihre Fußflächen die Elektroden die ganze Zeit während des Messens berühren.
- Warten Sie mindestens zwei Stunden nach dem Aufstehen oder Essen, bevor Sie mit dem Messen beginnen.
- Messen Sie nicht sofort nach anstrengenden Körperübungen, Sauna oder Baden, Trinken oder Essen.
- Messen Sie immer zur gleichen Zeit und auf derselben Waage, die auf demselben flachen, harten Boden steht.
- Für eine maximale Genauigkeit und Wiederholbarkeit der Messergebnisse sollten Sie das Gerät immer zur gleichen Tageszeit, an demselben Ort verwenden.
- Der Zustand der Haut an Ihren Fußflächen kann die Messung beeinflussen. Durch das Altern oder viel Laufen kann die Haut hart werden. Für ein genaues Messergebnis sollten Sie saubere, leicht feuchte Füße haben. Wenn Sie Probleme mit dem Bedienen der Waage haben, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.
- Der geschätzte Körperfettanteil variiert mit der Wassermenge im Körper und kann von den Faktoren von Dehydration oder Überhydratation durch Alkoholkonsum, Menstruation, Krankheit, intensives Training usw. beeinflusst werden.

## ÜBERBLICK

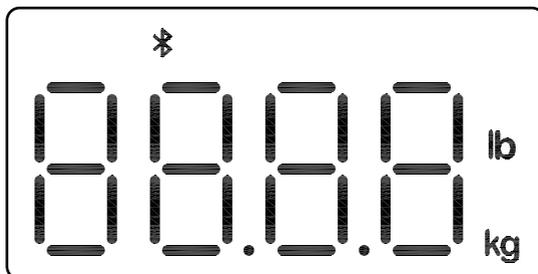
### Gerätekomponenten



## Liste

1. Körperfettwaage GBF-2008-B
2. Vier AAA Batterien (1,5V jede)
3. Bedienungsanleitung

## LED-Display



<b>lb</b>	Pfund		Bluetoothverbindung
<b>kg</b>	Kilogramm		

## ERSTINBETRIEBNAHME

### Allgemeine Anweisungen

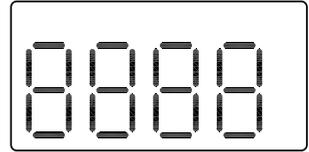
Die Transtek Körperfettwaage GBF-2008-B verwendet die BIA (Bioimpedanzanalyse). Ein schwacher Stromfluss fließt durch den Körper, um die Bio-Impedanz zu erfassen und das Körperfett zu schätzen. Der Strom ist sehr schwach und möglicherweise nicht spürbar.

Die Bioimpedanzanalyse ist billig, sicher, nicht-invasiv, nicht toxisch und nicht gesundheitsschädlich. Sie ist einfach in der Anwendung und gibt eine Fülle an Informationen.

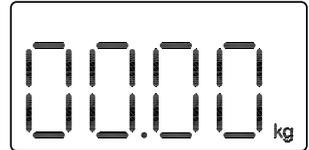
Der oben erwähnte Strom hat weniger als 0,5mA. Denken Sie trotzdem bitte daran, dass Sie, wenn Sie ein tragbares oder implantiertes elektronisches Medizingerät tragen, die Waage nicht benutzen sollten. Die Waage ist für gesunde Kinder von 10 bis 17 Jahre und gesunde Erwachsene bestimmt.

## Einlegen der Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach hinten an der Waage.
- Legen Sie die Batterien (4 x 1.5V AAA) mit dem Plus- und Minuspol an der entsprechend markierten Seite im Batteriefach richtig ein.  
\* Die Digits „8888“ erscheinen auf dem LED-Display.



- Schließen Sie das Batteriefach und warten Sie, bis auf dem LED-Display die Digits “00.00” erscheinen.



### VORSICHT

- Wenn das Symbol „Lo“ erscheint, schaltet sich das Gerät in ungefähr 4 Sekunden ab. Dann sollten Sie einen neuen Satz Batterien einlegen. Bitte tauschen Sie alle vier Batterien gleichzeitig aus. Vermischen Sie NICHT alte und neue Batterien.
- Altbatterien sind gefährlicher Abfall. Werfen Sie sie nicht in den normalen Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die lokalen Recyclingvorschriften für Altbatterien und elektronische Altgeräte.
- Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen werden, sollten Sie die Batterien herausnehmen, bevor Sie das Gerät wegpacken.
- Vermischen Sie keine Alkalibatterien mit Standardbatterien (Kohle-Zink) oder Akkus (Ni-Cd, Mi-MH usw.).

## Installation der APP und Pairing

Mit der erweiterten Bluetooth 5.0 - Technologie sind mobile oder tragbare Geräte, die mit einer Bluetooth-Funktion mit den technischen Spezifikationen BLE und dem von der globalen Organisation Bluetooth SIG eingeführten BLP Protokoll ausgerüstet sind, in der Lage, Ihre Gesundheitsdaten zu empfangen.

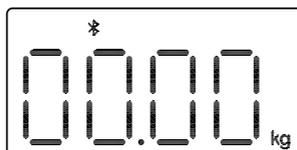
Das Gerät kann über die Anwendung GIMApp verbunden werden, die kostenlos heruntergeladen werden kann unter Google Play Und Apple Store

Jetzt können Sie die von GIMApp zur Verfügung gestellte, umfassende Gesundheitslösung nutzen.

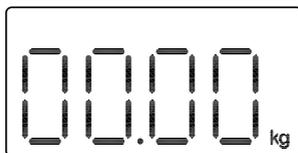
Hinweis: Die App ist nur für Geräte, die Bluetooth 5.0 unterstützen, verfügbar.

- Beim ersten Mal wird die Waage automatisch in den Bluetooth-Pairing-Modus gehen.
- Schalten Sie Bluetooth und die GIMApp ein. Stellen Sie sicher, dass beides auf ON ist, bevor Sie fortfahren.

Wenn der Pairing-Vorgang ERFOLGREICH hergestellt ist, erscheint das Symbol “” auf dem LED-Display.



Wenn der Pairung-Vorgang FEHLSCHLÄGT, erscheint das Symbol “✘” nicht auf dem LED-Display.

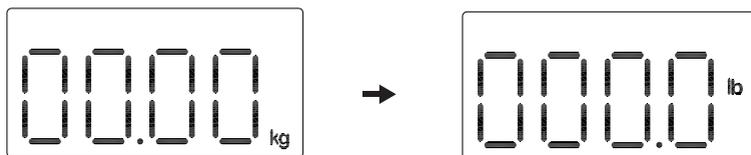


Wenn das “✘” blinkt, wird das Gerät gesucht.

## MESSUNG

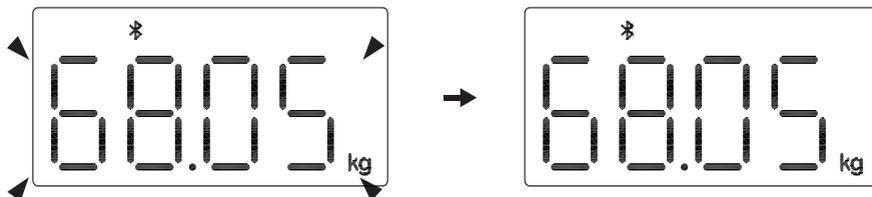
### Auswahl der Messeinheit

Nachdem Sie überprüft haben, dass die Batterien korrekt eingelegt sind, drücken Sie die „UNIT“-Taste hinten an der Waage um die Messeinheit auszuwählen. Die Standardmesseinheit ist „kg“. Sie können auf „UNIT“ drücken, um zwischen Kilogramm und Pfund zu wählen.



### Tagesmessung

- Mit der originalen SENSE ON Patenttechnologie wird sich GBF-2008-B einschalten, sobald Sie sich barfuß auf die Wiegefläche gestellt haben.
- Bleiben Sie ruhig stehen und drücken Sie die Fußflächen fest auf die Elektroden, bis die Digits auf dem LED-Display nicht mehr blinken.



## KONTROLLIEREN SIE IHRE GESUNDHEIT

### Datenübertragung

- Wenn die GBF-2008-B erfolgreich mit Ihrem Smartphone gekoppelt (Pairing) ist, werden die Messdaten via Bluetooth oder WLAN an Ihr Mobiltelefon übertragen.



- NUR wenn die Messergebnisse an eine spezifische User-ID gehängt sind, werden sie nach der Messung an Ihr Mobiltelefon gesendet.
- Das Symbol oder  wird nach der erfolgreichen Datenübertragung angezeigt und Sie können Ihre Gesundheitsdaten auf Ihrem Smartphone kontrollieren.
- Wenn die Datenübertragung fehlschlägt, wird das Symbol oder  nicht angezeigt. Die noch nicht übertragenen Daten werden kurzfristig in der Waage gespeichert und an Ihr Smartphone gesendet, sobald die nächste Messung abgeschlossen ist.



#### VORSICHT

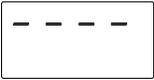
- In der Nähe von Geräten, die das folgende Symbol tragen , sind Störungen möglich. Außerdem kann die Körperfettwaage elektrische Geräte in ihrer Nähe stören.
- Um die Datenübertragungsfunktion einzuschalten, muss das Produkt mit einem Endgerät mit Bluetooth 5.0 oder darüber verbunden werden.

#### Wie kann man eventuelle Störungen mindern?

1. Der Abstand zwischen der Waage und dem Bluetooth-Endgerät sollte relativ eng sein, zwischen 1 Meter und 10 Metern. Bitte stellen sie sicher, dass kein Hindernis zwischen der Waage und dem Bluetooth-Endgerät steht, um die Qualität der Verbindung nicht zu beeinträchtigen.
2. Um Störungen zu vermeiden sollten andere elektronische Geräte (vor allem die mit Bluetooth-Übertragung / Sender) mindestens 1 Meter von der Waage entfernt sein.

## FEHLERSUCHE

### Fehlermeldung

Fehler	Beschreibung	Lösung
	Überlastung.	Gehen Sie von der Waage herunter.
	Batterie fast leer.	Tauschen Sie alle vier Batterien gleichzeitig aus. Bitte kaufen Sie die für das Gerät empfohlenen Ersatzbatterien.

### Beim Messen...

Problem	Ursache	Lösung
Anormale Messergebnisse: - Zu hoch; - Zu niedrig; - Riesiger Unterschied zwischen zwei kurz aufeinanderfolgenden Messungen.	Falsche Körperhaltung	Bitte stellen Sie sich barfuß auf die Wiegefläche und halten Sie still.
	Das Gerät steht auf einem weichen Untergrund wie auf einem Teppich oder auf einer holprigen Oberfläche.	Bitte stellen Sie das Gerät auf eine flache, harte Oberfläche.
	Ihre Füße sind zu trocken.	Reiben Sie Ihre Füße mit einem feuchten Lappen ab, damit Sie etwas feucht sind, wenn Sie mit dem Messen beginnen.
Es erscheint keine LED-Anzeige beim Einschalten des Geräts.	Die Batterien sind noch nicht eingesetzt.	Legen Sie die Batterien ein. (Siehe Einlegen der Batterie)
	Batterien erschöpft.	Tauschen Sie alle vier Batterien gleichzeitig aus. Bitte kaufen Sie die für das Gerät empfohlenen Ersatzbatterien.
Es KANN NICHT mit der Körperfettanalyse fortgefahren werden.	Sie sind mit Socken oder Schuhen auf die Waage gestiegen.	Bitte bleiben Sie während der Messung barfuß und achten Sie darauf, dass Sie immer Kontakt mit den Elektroden haben.
	Das System kann keine User-ID mit den Daten identifizieren.	Bitte weisen Sie auf der App eine User-ID zu.
Das Gerät ist abgeschaltet.	Batterien fast leer.	Tauschen Sie alle vier Batterien gleichzeitig aus. Bitte kaufen Sie die für das Gerät empfohlenen Ersatzbatterien.

## Während der Datenübertragung ...

Problem	Ursache	Lösung
Datenübertragung fehlgeschlagen.	Bluetooth ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie Bluetooth in den Einstellungen ein.
	Die APP ist abgeschaltet (OFF).	Drücken Sie auf das Icon, um die APP einzuschalten (ON).
	Die Bluetooth-Übertragung ist außerhalb der Reichweite.	Kommen Sie mit Ihrem Smartphone dichter an die Waage.
	Keine der User-ID ist zugewiesen worden.	Bitte weisen Sie auf der APP eine User-ID zu.

## SPEZIFIKATIONEN

Produktname	Körperfettwaage (GBF-2008-B)
Abmessungen	Waage: 300x300x25.5mm (Ungefähr)
Nettogewicht	Ungefähr 1,72kg ( Einschließlich der Trockenbatterien)
Display	Digitale LED
Messeinheit	Pfund / Kilogramm
Messbereich	11lb bis 397lb / 5kg bis 180kg
Unterteilung	5-100kg: 0.05kg / 0.1lb; 100-180kg: 0.1kg / 0.2lb
Genauigkeit	5-50: ±0.2kg; 50.05-100: ±0.3kg; 100.1-150: ±0.4kg; 150.1-180: ±0.5kg
Betriebsumgebung	Temperatur: 5°C bis 40°C Relative Luftfeuchtigkeit: ≤90% RH Atmosphärischer Druck: 86kPa bis 106kPa
Lagerung	Temperatur: -20°C bis 60°C Relative Luftfeuchtigkeit: ≤90% RH Atmosphärischer Druck: 50kPa bis 106kPa
Stromquelle	6V (Vier AAA-Batterien)
Auto-ON	SENSE ON-Technologie
Auto-OFF	Die Waage schaltet sich nach 30s ohne Messung ab.
Zubehör	1. Vier AAA-Batterien 2. Bedienungsanleitung
Betriebsmodus	Kontinuierlicher Betrieb
Frequenzband verwenden	2400 MHz – 2483,5 MHz. Äquivalente omnidirektionale Sendeleistung (drahtlose Sendeleistung): 0 dBm (EIRP)

### Über die Genauigkeit dieses Produkts

- Dieses Produkt wird strengen Kontrollen unterzogen, bevor es ausgeliefert wird, weswegen seine Genauigkeit vom Hersteller garantiert wird.  
Bitte siehe die Tabelle oben für die Beschreibungen zur Genauigkeit.
- Dieses Produkt ist für die Körperfettanalyse und zum Wiegen des Körpergewichtes entworfen worden. Es darf von NIEMANDEM während des Wiegens von Gegenständen benutzt werden.

## WARTUNG

Achten Sie bei der Durchführung der üblichen Wartungsmaßnahmen auf die folgenden Gebote und Verbote:

- **BENUTZEN** Sie einen trockenen weichen Lappen zum Abstauben.
- **BENUTZEN** Sie einen feuchten weichen Lappen, der ins Wasser getaucht und ausgewrungen wurde, um den Schmutz wegzuwischen. Dann nehmen Sie einen trockenen weichen Lappen zum Abtrocknen.
- **WASCHEN** Sie das Gerät **NICHT** mit Wasser und **TAUCHEN** Sie es **NICHT** in Wasser.
- **NEHMEN** Sie **KEINE** Treibmittel, Scheuermittel oder andere Chemikalien zum Abwischen des Schmutzes, um Entfärben oder eine Betriebsstörung des Produkts zu vermeiden.
- **NEHMEN** Sie das Gerät **NICHT AUSEINANDER**. Wenn Sie auf Probleme stoßen, kontaktieren Sie bitte Transtek. (Siehe bitte die Kontaktinformationen in der Garantie na.

 REF	Erzeugniscode	 LOT	Chargennummer
	Gleichstrom		Herstellungsdatum
	An einem kühlen und trockenen Ort lagern		Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern
	Produkt gemäß EU-Richtlinie	<b>IP21</b>	Deckungsschutzrate
	Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen		Gerätetyp BF
	Folgen Sie den Anweisungen		Beseitigung WEEE
	Seriennummer		



**Entsorgung:** Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bringt.

### GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

### Konformitätserklärung

Name des Herstellers: Zhongshan Transtek Electronics Co.,Ltd

Adresse: Zone E, No. 105, Dongli Road, Torch Development District, 528437  
Zhongshan, Guangdong, China

Der Hersteller erklärt, dass die Konformitätserklärung unter seiner alleinigen Verantwortung ausgestellt wurde und das folgende Produkt betrifft:

Produkt: Körperfettwaage

Modell: GBF-2008-B, GBF-2008-B1

Charge: N/A

Seriennummer: N/A

Der Gegenstand der Erklärung (Identifizierung des Geräts, die die Rückverfolgbarkeit ermöglicht; sie kann ein Farbbild von ausreichender Klarheit enthalten, wenn dies für die Identifizierung des Geräts erforderlich ist):



entspricht den einschlägigen harmonisierten U-Rechtsvorschriften:

Richtlinie über Funkanlagen: **2014/53/EU**

unter Bezugnahme auf die folgenden angewandten Normen:

EN 301 489-1 V2.2.3 , EN 301 489-17 V3.2.4

EN IEC 55014-1:2021,EN IEC 55014-2:2021

EN 300328 V2.2.2

EN 62479:2010

EN 62368-1:2014+A11:2017

Unterzeichnet für und im Auftrag von: Zhongshan Transtek Electronics Co., Ltd.

Ort: Zone E, No. 105, Dongli Road, Torch Development District,  
528437 Zhongshan, Guangdong, China

Unterzeichnet 

Datum: 25.08.2023

